



全球魅力城市旅游丛书

时尚
TREND

TOP 10

悉尼



- 10 不可错过的博物馆和画廊
- 10 最佳海滩和游泳池
- 10 最好的酒店、酒吧和咖啡
- 10 购物的最时尚地点
- 10 最好的剧院和音乐舞蹈演出场所
- 10 孩子们喜欢的有趣场所
- 10 最佳徒步短程旅行方案
- 10 最好的运动场地
- 10 适用于各种旅游预算的旅馆
- 10 最灵通的旅游情报



旅游教育出版社

TOP 10

အပို



悉尼

图例

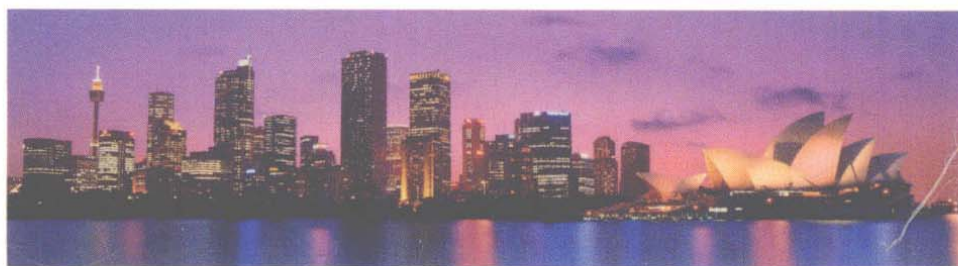
- 十佳景点
- 其他景点
- 铁路车站
- 长途汽车站
- 单轨铁路车站
- 轻轨车站
- 渡轮停泊站
- 旅客问讯处
- 铁路
- 单轨铁路
- 公路
- 步行街

悉尼市中心地图详见封底折页

1000 500 yards 0 metres 500 1000

TOP 10

本书将悉尼这座城市分为8个容易熟知的区域。本地图显示出这些区域的位置与范围。图中的每一个区都用彩色标志，内页页面的颜色都与本地图中的颜色对应。书中提到的每个地方几乎都在地图中标明，可让你在前后折页的大地图上找到位置。



悉尼市夜景



巴尔梅恩区色彩斑斓的店面 波兹湾一角

历史上著名的岩石区

悉尼市中心

图例

-  十佳景点
-  其他景点
-  铁路车站
-  长途汽车站
-  单轨铁路车站
-  轻轨车站
-  渡轮停泊站
-  旅客问讯处
-  铁路
-  单轨铁路
-  公路
-  步行街

Fort Denison

Port Jackson

500 250 yards 0 metres 250 500

B5
E5
K3
L4
Q5
B5
R4
R5
K1
A4
H5
M3
F4
G5
P4
N5
D1
R6
N5
M4
M6
J6
N6
N5
N2
L5
K3
M2
N4
K4
K4
K3
K6
F5
H5
M2
N4
G5
R6
N4
A6
N4
N4
P6
A5
L3
F5
N1
C6
B4
K6
K4
B3
P5
D1
M1
K5
N5
M5
P6
J3
N4
P4
P5
F5
M3
N2
N5
N4

悉尼市中心

图例

- 十佳景点
- 其他景点
- 铁路车站
- 长途汽车站
- 单轨铁路车站
- 轻轨车站
- 渡轮停泊站
- 旅客问讯处
- 铁路
- 单轨铁路
- 公路
- 步行街

Scale: 500 yards 0 metres 250 500

Key locations and landmarks shown on the map include:

- Waterfront:** Sydney Opera House, Sydney Harbour Bridge, Sydney Harbour Tunnel, Circular Quay, The Rocks, Sydney City Centre.
- Inner City:** Darling Harbour, Chinatown, Ultimo, Pyrmont, Balmain, Potts Point, Kings Cross, Rushcutters Bay, Edgecliff, Trumper Park.
- Harbour:** Darling Harbour, Pyrmont, Balmain, Potts Point, Kings Cross, Rushcutters Bay, Edgecliff, Trumper Park.
- Other:** Garden Island, Farm Cove, Woolloomooloo, Darling Point, Macleay Point, Rushcutters Bay, Edgecliff, Trumper Park.

此方试读, 而全文正PDF请勿向: www.chitongbook.com

悉尼郊区

图例

- 景点
- 机场
- 铁路车站
- 渡轮停泊站
- 公路
- 主要街道
- 其他道路







A Dorling Kindersley Book
www.dk.com

TOP 10 全球魅力城市旅游丛书

悉尼



斯蒂文·沃默斯雷 著
雷切尔·内乌斯坦

熊贵帆 胡朗 译
王振宇 译校



旅游教育出版社





圣玛丽大教堂 泛舟悉尼港

国王十字区



A Dorling Kindersley Book
www.dk.com

Original Title: Top 10 SYDNEY
Compilation Copyright(c)2005 Dorling
Kindersley Limited, London

TOP 10 全球魅力城市旅游丛书
悉尼

(澳) 斯蒂文·沃默斯雷 著
(澳) 雷切尔·内乌斯坦

熊贵帆 胡朗 译

责任编辑: 李荣强
执行编辑: 黄鸥 王振宇

项目策划: 北京时尚博闻图书有限公司
装帧制作: 北京罗盘汇典图书有限公司

出版单位: 旅游教育出版社
地址: 北京市朝阳区定福庄南里1号
邮编: 100024
发行电话: (010) 65778403 65728372
65767462 (传真)
本社网址: www.tepcb.com
E-mail: tepfx@sohu.com
印刷单位: 中华商务联合印刷有限公司
经销单位: 旅游教育出版社
开本: 648×800mm 1/32
印张: 4.75
字数: 120千字
版次: 2006年7月第1版
印次: 2006年7月第1版第1次印刷
印数: 10000册
定价: 24.00元

(图书如有装订差错请与发行部联系)

目 录

悉尼十佳

悉尼重点游	6
悉尼歌剧院	8
悉尼港口大桥	12
悉尼港	14
岩石区和环形码头	18
植物园区和公共领地	20
新南威尔士美术馆	24
达令港区和中国城	28
发电站博物馆	30
塔朗加动物园	32
邦代海滩	34
十大历史时刻	36
十大有历史意义的地方	38
十大作家	40
十大博物馆	42
十大美术馆	44
十大建筑景观	46

图书在版编目 (CIP) 数据

悉尼/(澳) 沃默斯雷, (澳) 内乌斯坦著; 熊贵帆; 胡朗译. —北京: 旅游教育出版社, 2006.5

(TOP 10 全球魅力城市旅游丛书)
ISBN 7-5637-1364-6

I . 悉… II . ①沃…②内…③熊…④胡… III . 旅游指南—悉尼 IV . K961.19
中国版本图书馆CIP数据核字 (2006) 第038588号

封面图片: Alamy Images: Frank Chmura cl; Christine Osborne bl; Photolibrary.com: Indexstock/David Ball
main. 前折页图片: All images DK copyright, except Corbis: Bill Ross tr. Spine: Corbis: David Ball.
封底图片: Alamy Images: Image State/ Ethel Davies c; DK Images: Max Alexander l, r.





比尔公园



悉尼歌剧院和悉尼港口大桥

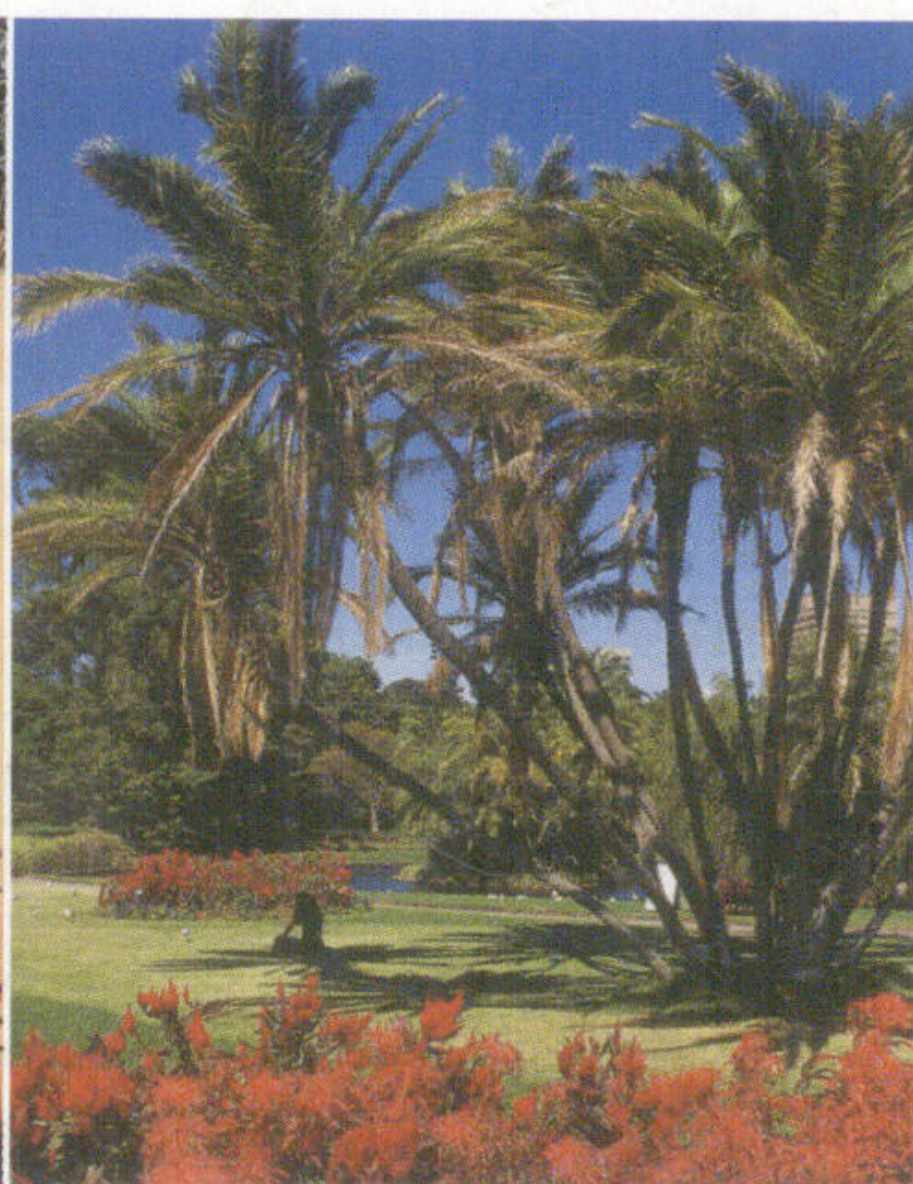


谢利海难

十大海滩	48	国王十字区和	
十大公园	50	达令赫斯特地区	84
十大体育场	52	帕丁顿地区和	
十大户外运动	54	萨里希尔斯地区	90
十大儿童娱乐场所	56	东郊	96
十大饭店	58	纽敦区和格莱伯区	102
十大风味餐厅	60	巴尔梅恩区和莱卡特区	108
十大异国风味餐厅	62	北岸	114
十大演出团体	64	悉尼周边地区	120
十大现场演出场所	66		
十大酒吧	68	资讯一点通	
十大另类去处	70	实用信息	132
十大节庆	72	住宿信息	142
		致谢	150
分区逍遥游		街道索引	152
悉尼市中心	76		

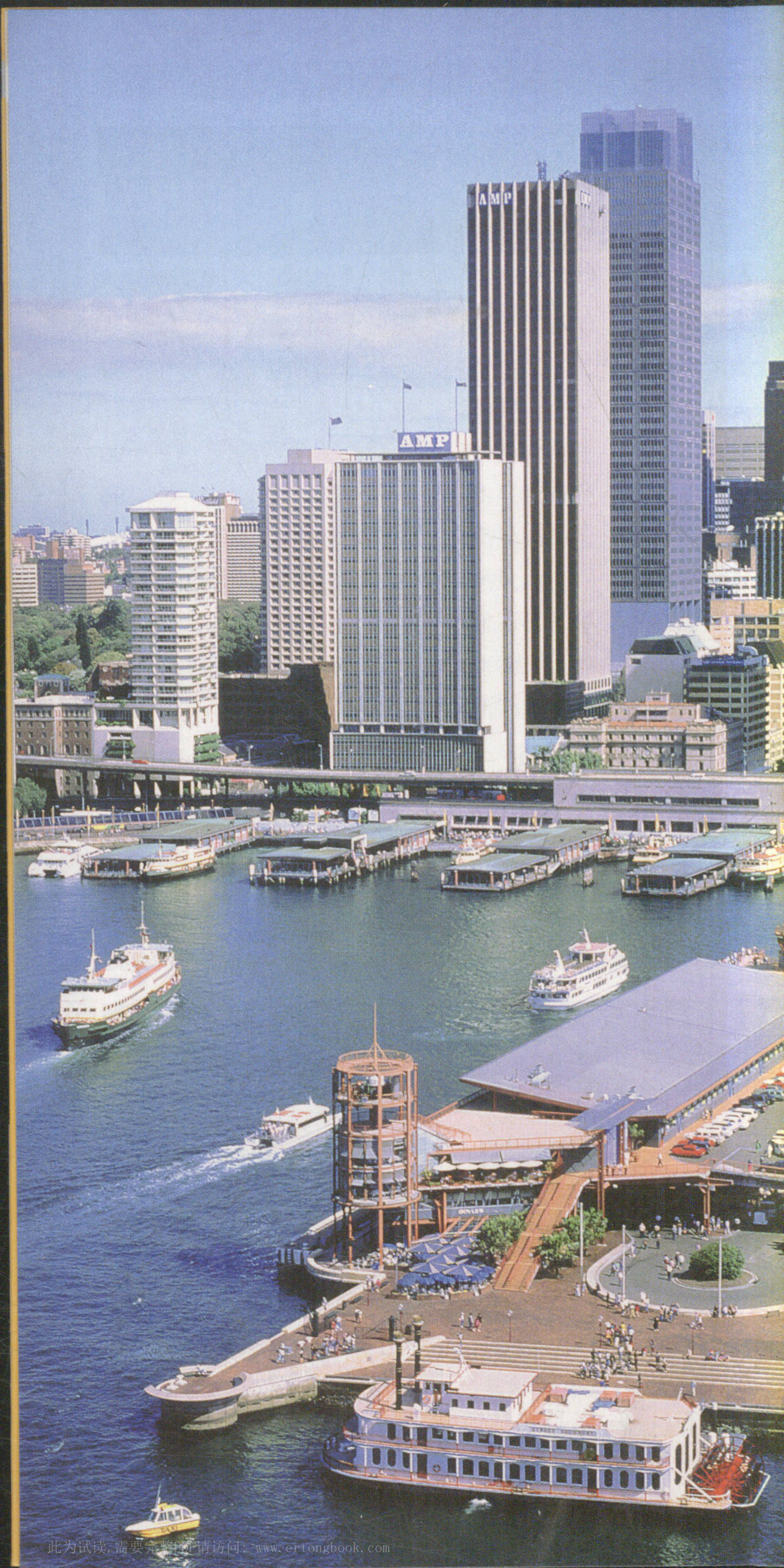


维多利亚联排房屋



植物园







悉尼十佳

悉尼重点游
6~7

悉尼歌剧院
8~11

悉尼港口大桥
12~13

悉尼港
14~17

岩石区和环形码头
18~19

植物园区和公共领地
20~23

新南威尔士美术馆
24~27

达令港区和中国城
28~29

发电站博物馆
30~31

塔朗加动物园
32~33

邦代海滩
34~35

前十名排行榜
36~73

悉尼十佳

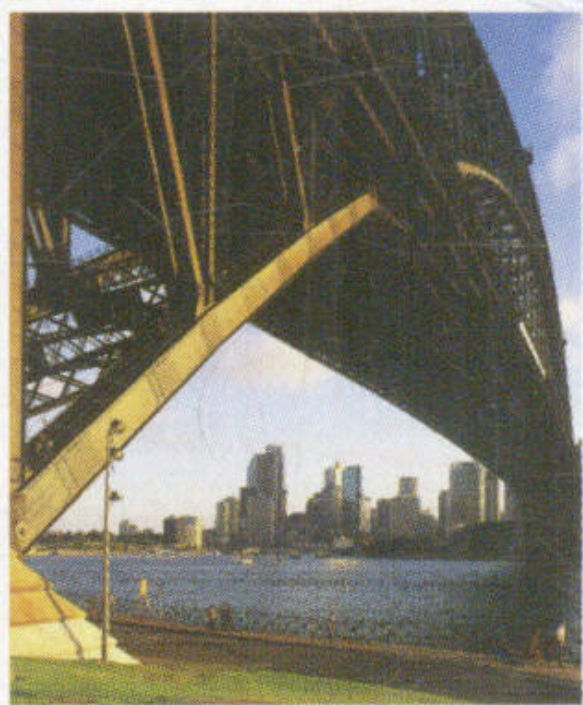
10 悉尼重点游

悉尼拥有众多海滩和非常美丽的国家公园，由于地处亚热带，悉尼美妙的气候令悉尼市400万居民都难以抗拒户外运动的诱惑。澳大利亚土著早在约5万年前就开始在悉尼港一带定居，而白人则是在200多年前才来到这片大陆。自第一舰队运来第一批流放犯人后不久，就不断有向往自由的人群来澳洲定居，随后是好几次移民浪潮。这些移民来到澳洲，都想追寻新的生活。时至今日，这个昔日只是流放犯人用的偏远地域已经发展为一个文化多元、包容并蓄、成熟而又迷人的大都市。悉尼不但有着优越的地理位置，同时，悉尼港又是世界上最美丽的港口之一。悉尼既让人感到自在从容，又是一个热闹喧嚣、激动人心的城市。



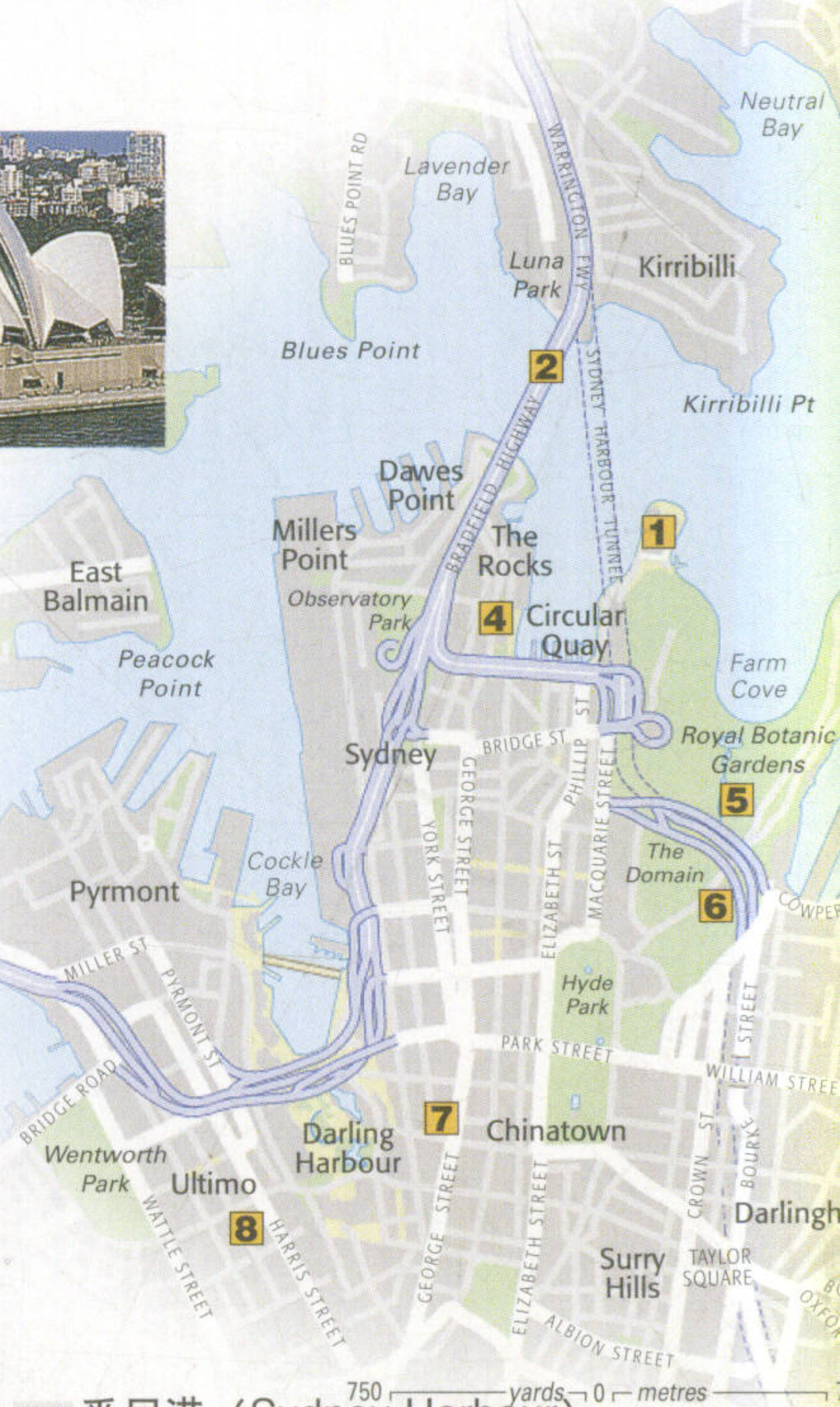
1 悉尼歌剧院 (Sydney Opera House)

悉尼的标志性建筑，也是举世闻名的表演艺术圣殿。世界上没有任何其他剧院、体育馆或者文化场馆类建筑的地理位置能够和它媲美，因此，这里自然是悉尼最有人气的旅游景点。(见8~11页)



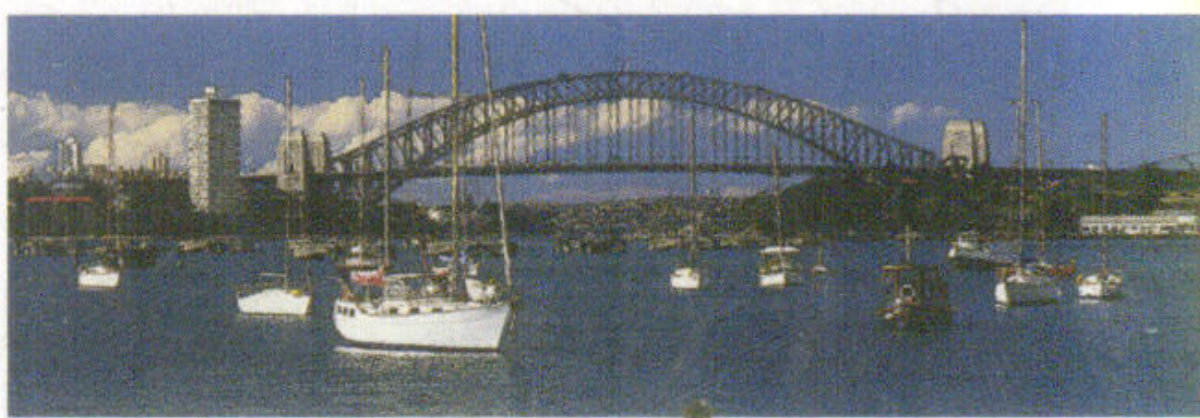
2 悉尼港口大桥 (Sydney Harbour Bridge)

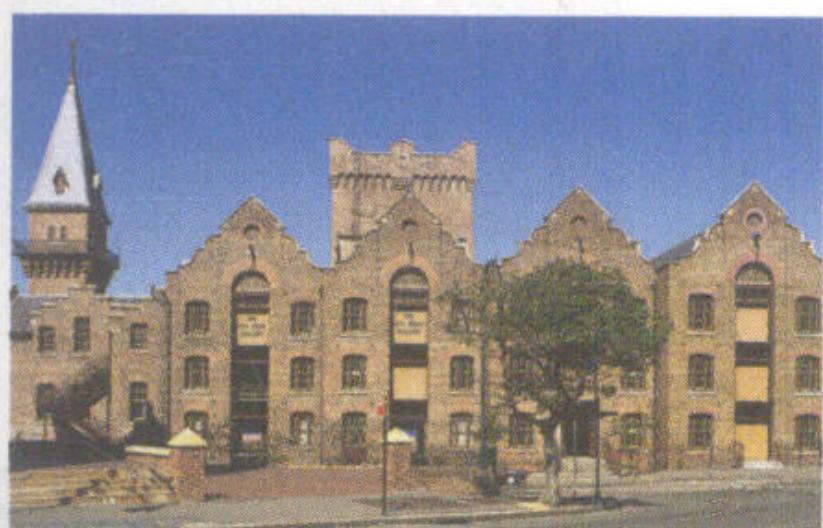
这个亮丽而壮观的建筑无论是从设计建造上还是经济效益上来说都是澳大利亚建筑工程史上的奇葩。这座大桥甚至还改变了整个悉尼的风貌，在大萧条时期，当人们心灰意冷时，正是它的落成振奋并提升了整个城市的精神。(见12~13页)



3 悉尼港 (Sydney Harbour)

位于悉尼市心脏地带的深水港。不管论其尚未开发的海滩，还是其吞吐货物的作业区，悉尼港都称得上是世界上最优良的口岸之一。(见14~17页)





4 岩石区和环形码头 (The Rocks & Circular Quay)

1788年，菲利普总督 (Governor Phillip) 率领的第一舰队正是在这里踏入澳洲的，从此为白人移民来澳洲打下了基础。现在，这里已经是极具历史纪念意义的城区，也是交通枢纽。(见18~19页)

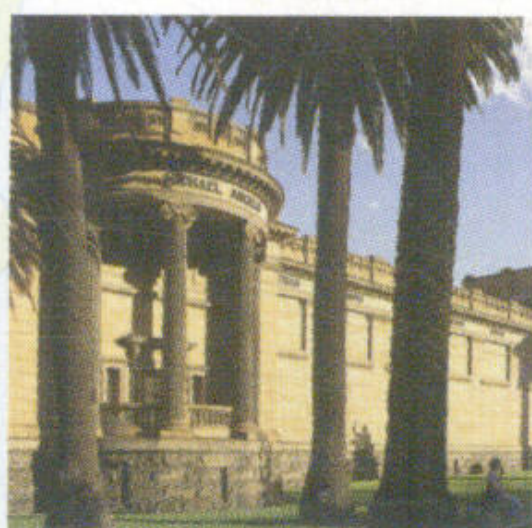
5 植物园区和公共领地 (Botanic Gardens The Domain)

植物园区位于市中心以东，包括植物园和新南威尔士美术馆两大部分。200多年来，这里一直是悉尼人最喜爱的公众场所之一。(见20~23页)



6 新南威尔士美术馆 (Art Gallery of New South Wales)

新南威尔士美术馆是植物园区的一部分，广泛收藏澳大利亚本国和国外的艺术作品，其藏品之丰富位列全国之首。(见24~27页)



7 达令港区和中国城 (Darling Harbour & Chinatown)

达令港区是悉尼市中心的一个扩展区。这里有数量众多的博物馆、酒吧、咖啡馆和其他旅游景点。中国城的忙碌与时髦典雅的达令港区形成鲜明对比，这里的中国美食原汁原味，访客络绎不绝。(见28~29页)



8 发电站博物馆 (Powerhouse Museum)

这个博物馆有风格各异的藏品，某些乖僻怪异的藏品将会挑战你的感观，同时也会给你带来无穷乐趣。这里的科技、设计展品无论是对儿童还是成年人都同样具有吸引力。(见30~31页)



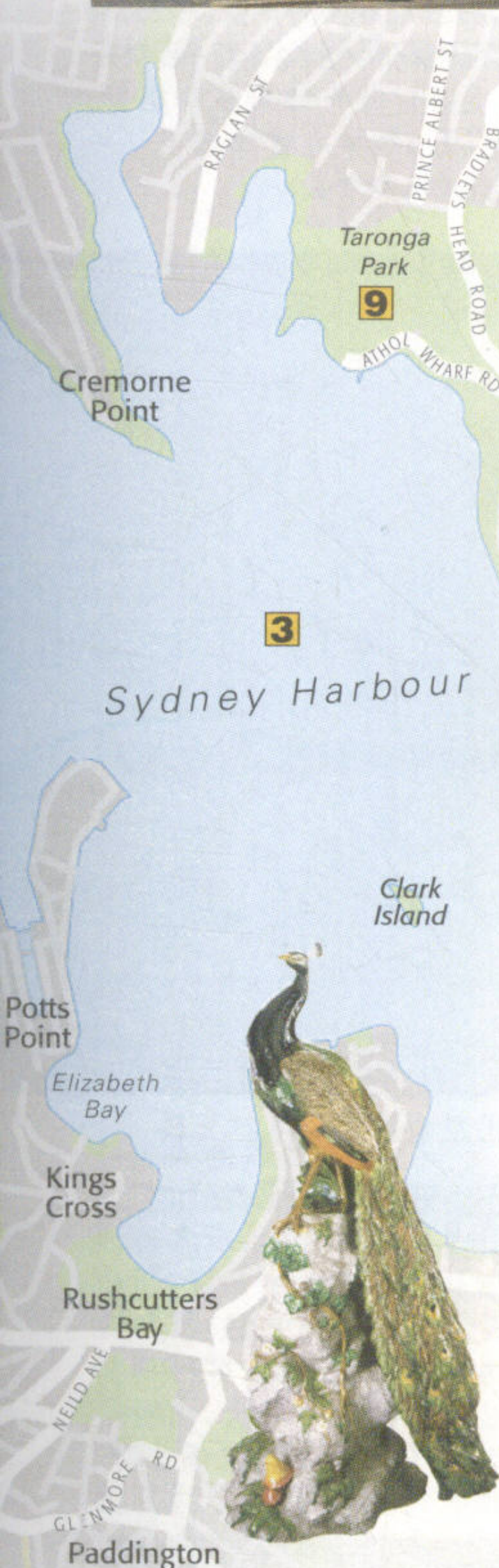
9 塔朗加动物园 (Taronga Park Zoo)

这里有丰富的澳洲动物和来自世界其他地区的动物，再加上地处滨海胜地，可以说是所有游客必到的景点。(见32~33页)



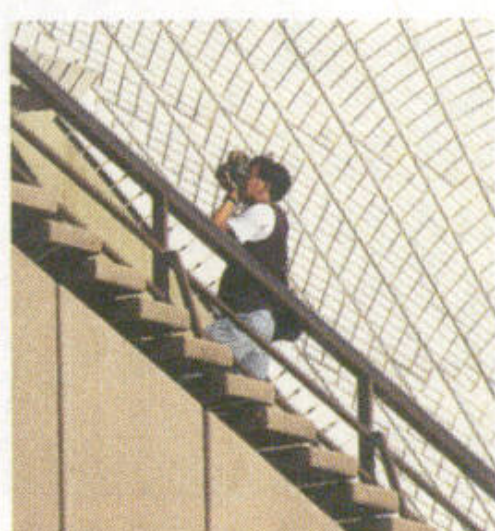
10 邦代海滩 (Bondi Beach)

深受游泳爱好者、冲浪爱好者以及其他懂得享受生活的人们的喜爱。在离开悉尼之前，请一定要在这片海滩边度过一些时光，冲冲浪，在峭壁顶上散散步或者晒日光浴。(见34~35页)



10 悉尼歌剧院

悉尼歌剧院滨临大海，位置得天独厚，建筑风格奇特迷人，每年都有各种有意义的活动在这里举行，是游客们到悉尼必会探访的景点。悉尼歌剧院是1966年由天才建筑设计师约恩·乌特松（Jørn Utzon）设计的，堪称现代建筑艺术的经典之作。1999年，约恩·乌特松同意为这个建筑物将来的任何改变做出指导。这真是一个好消息：光是歌剧院的外观已经让每年慕名而来的游客们惊叹不已了，而现在看来，游客们不久后又能欣赏到这位大师在室内设计方面的大手笔了。



歌剧院屋顶斜坡

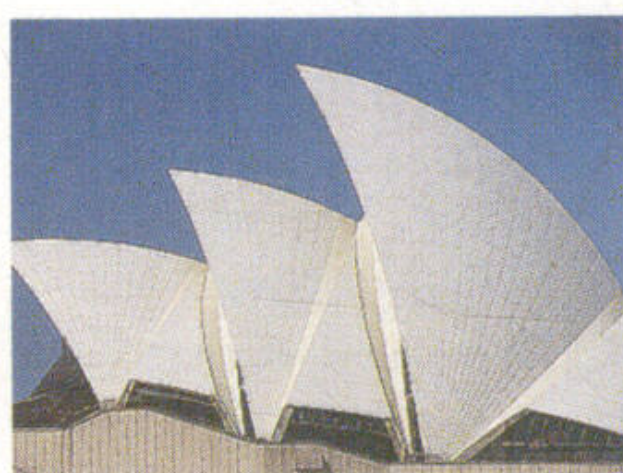
🕒 参观完毕，回过头来可以在歌剧院吧（Opera Bar）欣赏现场爵士乐表演，并吃顿晚餐。

🎫 部分表演有套票出售。

- 见地图N1。
- 地址：Bennelong Point。
- 每天开放：售票点开放时间：周一至周六，上午9点至晚上8点30分，周日演出需提前两小时预订。
- 咨询电话：9250 7777；听力障碍人士可拨打：9250 7347
- 官方网站：
www.sydneypoperahouse.com
- 参观歌剧院（每天上午9点至下午5点，需1小时，每半小时一次，费用20澳元）；后台参观（需2小时，从上午7点开始，费用包括在演员休息室用早餐）。
- 残疾人通道、闭路电视、红外听力系统和影像资料，服务电话：9250 7185
- 歌剧院吧电话：9247 1666

歌剧院十大特色

1. 屋顶
2. 音乐厅
3. 歌剧厅
4. 戏剧厅
5. 剧场
6. 实验戏剧厅
7. 走廊
8. 歌剧院前院和纪念台阶
9. 北厅群
10. 酒吧和饭店

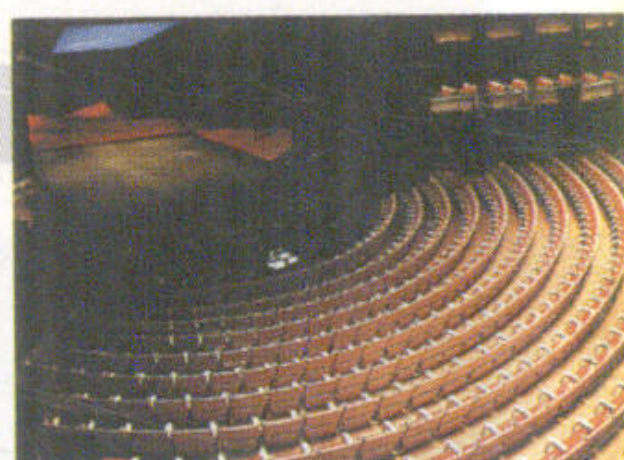


1 屋顶（Roof）

悉尼歌剧院的屋顶（上图）由超过100万块的瓦片搭成，外观就像十片“白帆”。屋顶朝阳，每到清晨或是黄昏，屋顶上一片片白色的瓷砖就闪闪发亮。

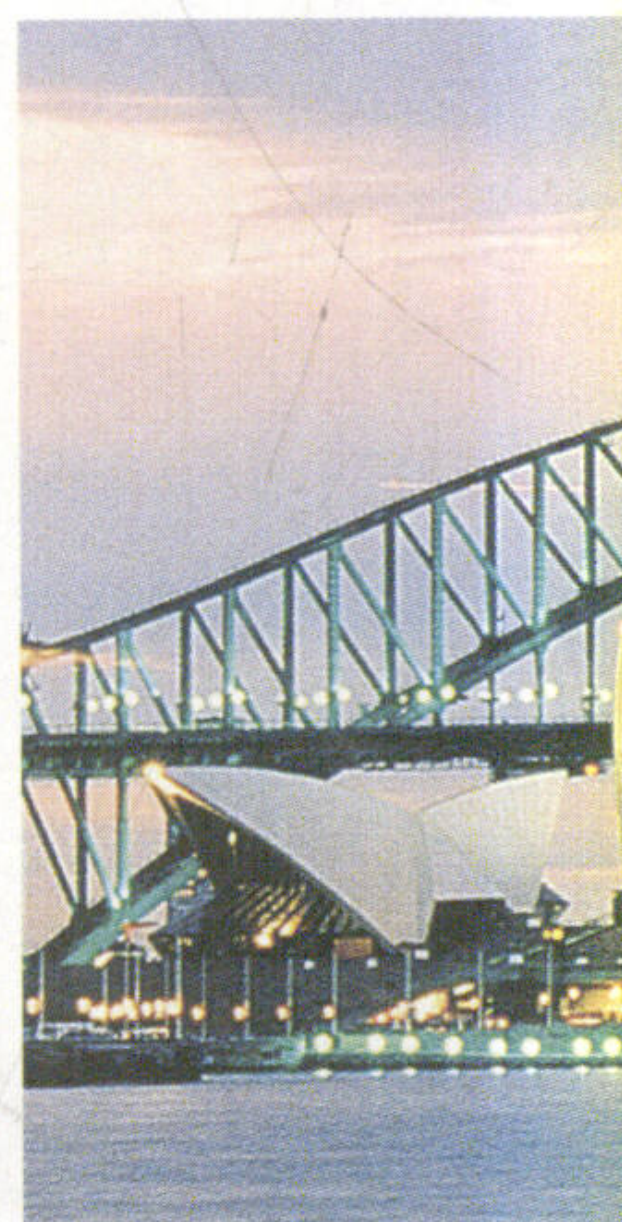
2 音乐厅（Concert Hall）

拥有2679个座位以及可以举办各种演出的音乐厅是整个歌剧院给人印象最深的地方，也是悉尼交响乐团的所在地。其独特的音场举世闻名，大型管风琴则花了十年时间设计并调音完成。



3 歌剧厅（Opera Theatre）

这里是澳大利亚国家芭蕾舞团、悉尼舞蹈公司（Sydney Dance Company）以及澳大利亚歌剧团的所在地。歌剧厅（上图）共有1500多个座位，于1973年举办首场演出——《战争与和平》。



悉尼歌剧院和港口大桥

4 戏剧厅（Drama Theatre）

戏剧厅本不在初始设计规划里，现在，已经成了非常受欢迎的地方（下图）。由于厅内面积不大，使得这里的每一个座位都能有很好的观赏视角。



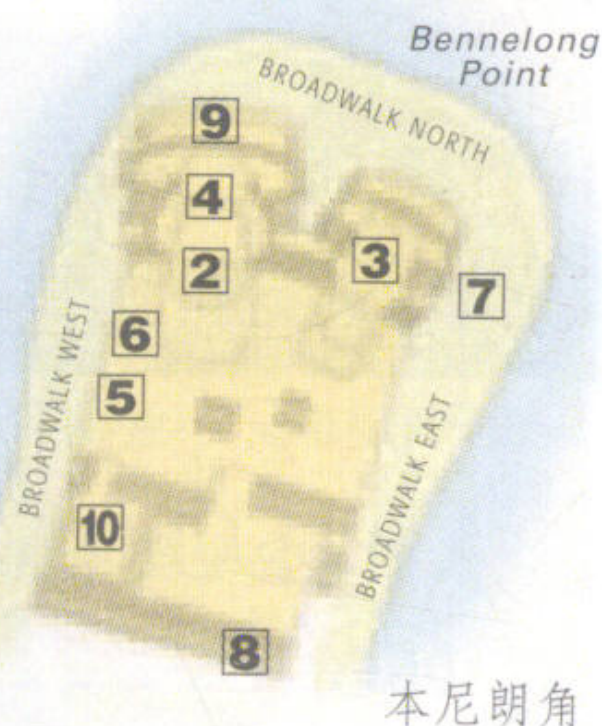


5 剧场 (Playhouse)

当代戏剧以及儿童歌剧院体验之旅都是在此举行。

8 歌剧院前院和纪念台阶 (Forecourt & Monumental Steps)

外侧由植物园环绕的歌剧院前院和宽达86米的纪念台阶 (左图) 非常适合举办大型户外活动, 比如交际舞和希腊民间音乐表演等。这里的另一个特色是每周举行一次的民间工艺展览。



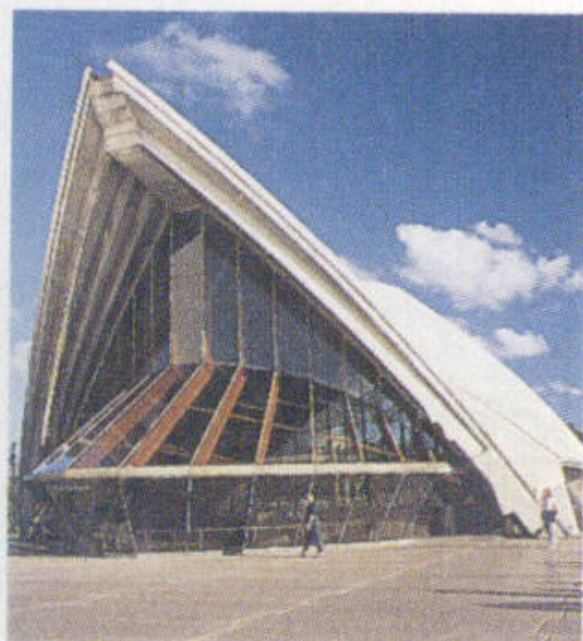
本尼朗角



10 酒吧和饭店

(Bars & Restaurants)

从歌剧院吧 (Opera Bar) 的传统鸡尾酒和路边咖啡馆的点心到这里最出名的本尼朗饭店 (Bennelong, 见下图和58页) 的大餐, 各种风味的美食都可以在悉尼歌剧院找到。



6 实验戏剧厅 (The Studio)

实验戏剧厅是最年轻、最前卫、最多样化的戏剧厅。在这里, 你可以欣赏到同性恋歌舞、说唱音乐、世界音乐、乡村及西部音乐、喜剧和歌舞剧。此外, 实验戏剧厅外的大厅每个月都要举办艺术展览。

9 北厅群 (Northern Foyers)

音乐厅和歌剧院的北部门厅由巨大的钢支架支起的浅黄色透明玻璃天篷做顶, 游客在这里可以以180度的视角欣赏港口的景色。



7 走廊 (Walkways)

悉尼歌剧院的建筑风格十分随意, 游客们大可以沿着走廊 (右图) 绕整个剧院走上一圈。你可以找个座位坐下来观赏悉尼港口热闹的场景, 也可以边走边看, 从各个角度欣赏远处水面上千帆竞流的美景。

本尼朗

菲利普总督为他的土著翻译本尼朗 (Bennelong) 在海角处盖了一所房子, 并于1792年将他带到伦敦。回到澳洲后, 本尼朗陷入文化冲突中, 他的酗酒、嫖娼、滋事演变成了传奇故事。1813年, 他悲惨地死去。1817年, 弗兰西斯·格林维 (Francis Greenway) 设计了一个要塞, 就以本尼朗的名字命名了那块海角地。1902年, 那里被改建成一个电车站。海角处的展览大厅里有关于本尼朗混乱一生的记载。



每周日上午9点至下午4点歌剧院前院举办工艺品展销 (取决于天气情况)



施工中的屋顶



完成后的屋顶



《红书 (The Red Book)》

10 升起大屋顶

1 1954年
澳大利亚音乐学院院长尤金·古森斯 (Eugene Goosens) 爵士游说当时工党领袖约瑟夫·卡希尔 (Joseph Cahill) 修建一座歌剧院。卡希尔委托一个委员会考察这个提议的可行性。

2 1956年
尤金爵士在一次出国表演后回国经过海关时，海关人员意外地在他的行李包中发现了淫秽物品，此事被媒体疯狂炒作。尤金爵士因此辞去院长的职务并且离开澳大利亚去了欧洲。他走后，媒体才稍事休息。

3 1957年
丹麦建筑设计师约恩·乌特松被宣布为悉尼歌剧院的总设计师。他得到的报酬为5000法郎，而工程总造价的预算为700万澳元，预计于1963年完工。

4 1958年
本尼朗角一带原有的棚屋拆除工作开始了。当局先是举行了一次募捐活动，但是失败了。当局又发行了悉尼歌剧院彩票，将其收入用于修建歌剧院的工程款。

5 1959年
歌剧院工程一直延期开工，预计的工程费用也越来越大，对此，公众和媒体纷纷提出质疑。卡希尔认为工程应该立刻开始，但是约恩·乌特松和项目工程师却表示反对，理由是他们的规划尚未完全完成。卡希尔于1959年10月去世。平台施工（工程第一阶段）终于开始。

6 1960年至1962年
1961年，约恩·乌特松终于解决了屋顶设计存在的问题。1962年，尤金爵士去世。

7 1963年至1965年
屋顶施工（工程第二阶段）开始。1965年，自由党和国家党联盟上台执政，并承诺解决工程拖延和工程造价与日俱增的问题。

8 1966年
2月28日，约恩·乌特松由于在工程设计、工程最后完工日期、工程造价以及工程二级承包商等问题上均与当局意见不同而辞去工程总设计师的职务。约有1000人在议会大楼前游行，要求让乌特松复职。但是当局还是任命了四名澳大利亚籍设计师来完成未来的工程。约恩·乌特松离开了澳大利亚。

9 1966年至1973年
北厅群、内部装修、走廊和中央大厅相继宣告完工（工程第三阶段）。

10 1973年
1973年10月20日，英女王伊丽莎白二世在刚刚完工的剧院前宣布悉尼歌剧院正式对外开放。悉尼歌剧院整个工程从开始施工到竣工总共用了14年，耗资1.2亿美元。